

PROYECTO DE TITULO DISEÑO GRÁFICO 2014
Diseño Edición Libro Corporativo
Everton Viña del Mar

Cristobal Román
Profesor Guía Oscar Acuña Pontigo

ÍNDICE

Colofón	2
Prólogo	4
Introducción	5
Marco Referencial	6
El inicio	9
Antecedentes Históricos	10
Antecedentes de Estudio en la Actualidad	12
Infografía	13
Antecedentes fotográficos	14
Composición Visual	16
Reunión con la institución	17
Primer encargo de taller de Título	18
Identificando los problemas	21
Oportunidad	26
Diagnóstico Editorial	27
El encargo	28
Proceso creativo previo a la propuesta	29
Prupuesta conceptual	30
Primeras propuestas Gráficas	31
Aspectos técnicos	32
La edición	40
Conclusión	42
Bibliografía	43

COLOFÓN

La información de este libro esta basada en la recopilación de información de los periodistas Pablo Díaz y Ricardo Gatica, con la investigación complementaria de la Sra Mónica Rojas.

Editado por: Diseño: Cristobal Benjamin Román Villarroel.
Taller IX Diseño Gráfico 2014 Universidad Viña Del Mar.
Profesor Guía: Oscar Acuña Pontigo Magíster en Diseño Estratégico.

Esta edición se termino de imprimir en Agosto de 2014, en la imprenta Impresión.cl, Ciudad de Valparaíso. Chile. Con un total de 2 copias.

En la portada se utilizo Full color por un lado, laminado brillante o mate, papel interior: couche 130 grs. mate, Impreso Offset Digital , encuadernación Hotmelt.

Tipografías utilizadas: Familia Helvética, Okuda

Programas: Adobe Indisign, Illustrator, Photoshop.

Imágenes y fotografías:

Archivo Everton Viña del mar SADP.
Corporación deportiva Everton de Viña del Mar.
Revista Estadio.
Archivo El Mercurio de Valparaiso SAP.
Colección Pedro Encina.
Colección Patricio Cabezas.
Colección Juan Esteban Dysli.
Archivo Histórico Patrimonial.
Revista Life años 20.
Revista Batallon Maipú 1902.
Revista Guía del Veraneante ,años 1956, 1948, 1943.
Libro Centenario 1910 Provincias y Comunas de Chile.
Oficina de turismo Viña del mar Chile.
https://www.flickr.com/camilo_garland

Documentación:

Biblioteca Santiago Severin de Valparaíso.
Club Deportivo Everton de Viña del Mar S.A.D.P
Rep Legal Patricio García Monteverde.
Avenida Valparaiso 585, Local 32.
Galería Pleno Centro, Viña del Mar Chile.

PROYECTO DE TITULO DISEÑO GRAFICO 2014
Diseño Edición Libro Corporativo
Everton Viña del Mar

Cristobal Benjamín Román Villarroel
Profesor Guía Oscar Acuña Pontigo

PRÓLOGO

La identidad del territorio es una ocupación de la Escuela de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Viña del Mar, esta edición es un resultado de la reflexión del Taller de Título de Diseño donde decidimos abordar esta construcción de identidad a partir de las instituciones que dan forma a la ciudad y espíritu a sus ciudadanos.

Everton de Viña del Mar es uno de los más antiguos equipos de Fútbol del país y uno de los con mayor presencia en su ciudad, nació en 1909 en la vecina ciudad de Valparaíso, sin embargo su tradición y posicionamiento está ligado a la ciudad que lo acoge Viña del Mar. Everton pertenece al patrimonio de la ciudad jardín, su historia y legado fue parte del estudio de este Taller, el diseño decidió transferir y proyectar el legado a través de una Edición que vincule institución y ciudad.

“Hacer legible la ciudad implica descifrar sus códigos” Ronald Shakespeare

Al recorrer la ciudad, esa que habitamos y vivimos, nos hace encontrarnos con mensajes que nos comunican la presencia de la institución más allá de lo formal, en los códigos del cotidiano. Everton se hace presente en el cotidiano transitar y el diseño lo hace legible para transferirlo a través de una Edición.

“La misión del Diseño no es comunicar. Es producir respuestas” Jorge Frascara

El Taller de Título se hizo la pregunta de cómo traer a presencia una importante institución como Everton y como transferir su legado a nuevos públicos, buscando no solo comunicar sino causar respuestas, generar impacto a través de una edición que rescata el lenguaje de las personas que viven la institución y que

habitan la ciudad. El diseño de esta Edición no solo implica resolver el diseño como forma, sino entender el diseño como una respuesta, conectado con un cliente, con un usuario, con un receptor.

Es así como esta edición rescata los códigos de la ciudad y la institución haciéndolos converger en este resultado de diseño que representa sin duda el espíritu de aportar al territorio de la Escuela de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Viña del Mar.

Oscar Acuña Pontigo
Magíster en Diseño Estratégico Profesor Guía del Taller

INTRODUCCIÓN

El estudio de proyecto de título comienza el año 2013, en taller VIII de seminario, donde se nos planteó que trabajaríamos con la institución deportiva Everton de Viña del Mar. Previo a realizar cualquier tipo de encargo se nos pidió investigar y recopilar material informativo a modo de generar un marco de antecedentes sobre lo existente actualmente en la institución.

“Antes de una entrevista, saber todo, para generar un dialogo coherente y entendible por ambas partes”.

Para graficar el estudio de la institución, se realizó una Infografía, la cual posee los antecedentes técnicos e históricos de Everton, más un registro fotográfico de lo que es la institución y su presencia en la ciudad, presencia vernácula que se expone de parte de los consumidores “Hinchas de Everton”.

Como alumnos nos vinculamos interna y externamente con la institución, conociendo desde adentro los conceptos que más resaltan de la hinchada o de “El cliente de mi cliente”, siendo esta una etapa fundamental para la fortaleza de cualquier tipo de proyecto que la institución nos asignase en el futuro.

Ya en el año 2014 , en taller IX de título, se efectuó el primer dialogo entre La institución y nosotros los estudiantes, mostrando el interés y entusiasmo por los trabajos realizados en el taller anterior.

En esta primera reunión Everton presenta su problemática y el medio disponible para solucionarla, medio que posee como objetivo la captación de clientes para hacerse socios del club y así obtener fondos para este.

Como desafío específico de esta última etapa se nos pidió trabajar con el libro Centenario de Everton, generando a través de él, una nueva oportunidad para el club. Logrando vincular tres Aspectos fundamentales, el legado histórico Everton, el legado histórico Viña del mar y el público objetivo de la institución.

Cristobal Benjamín Román Villarroel.

MARCO REFERENCIAL

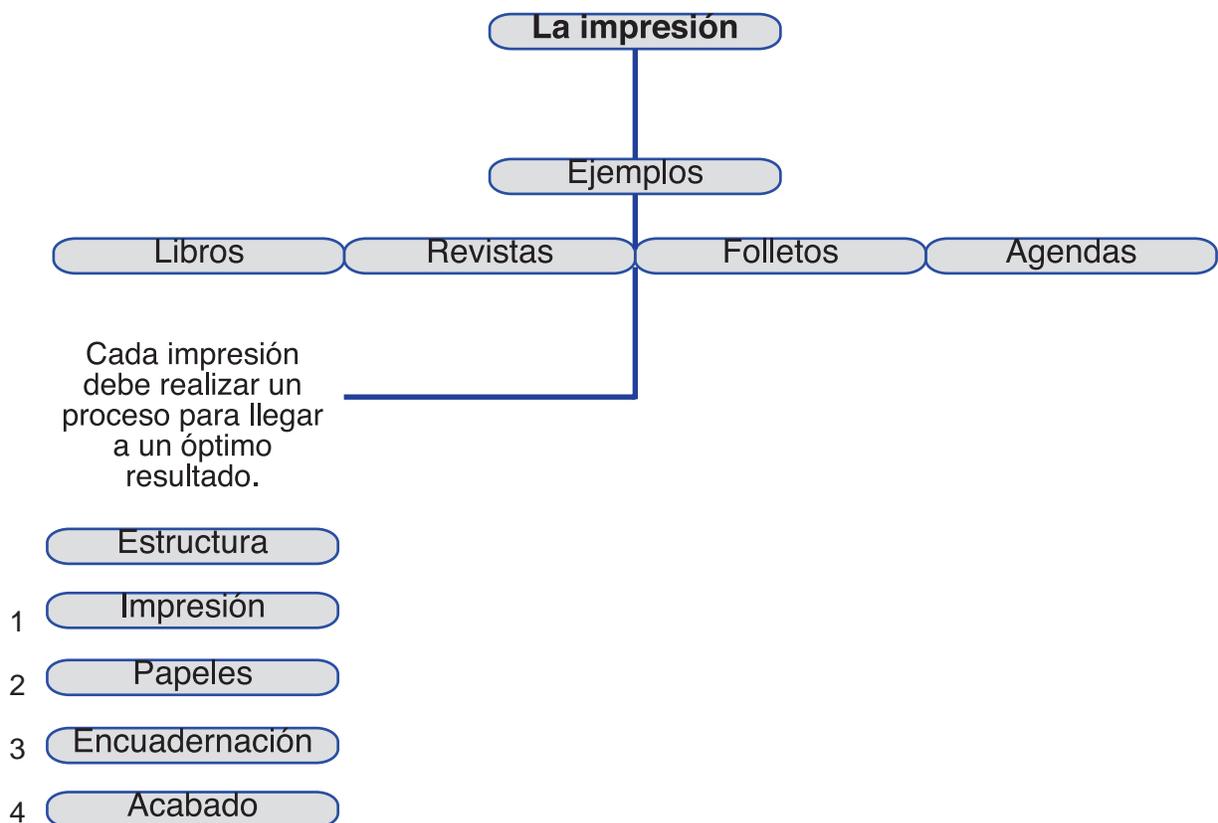
EL DISEÑO EDITORIAL:

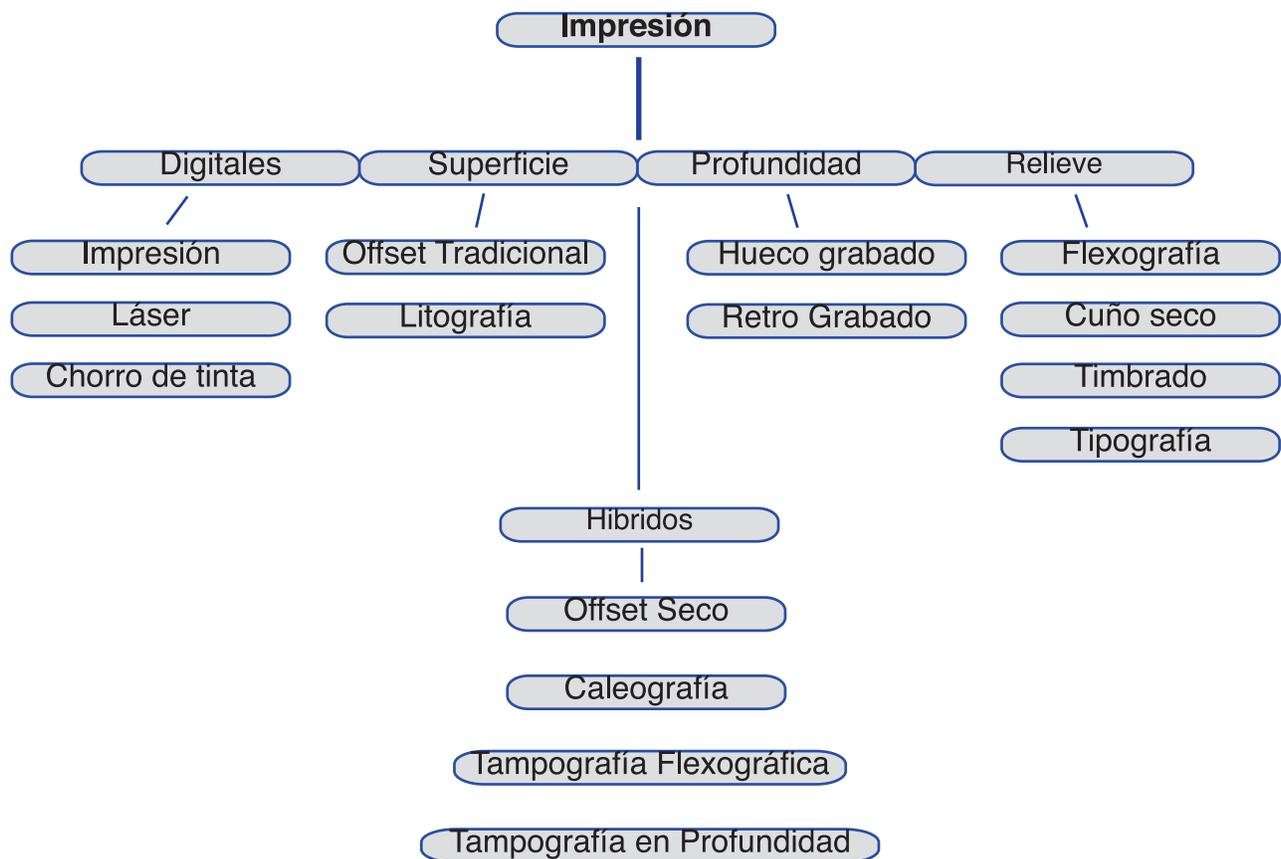
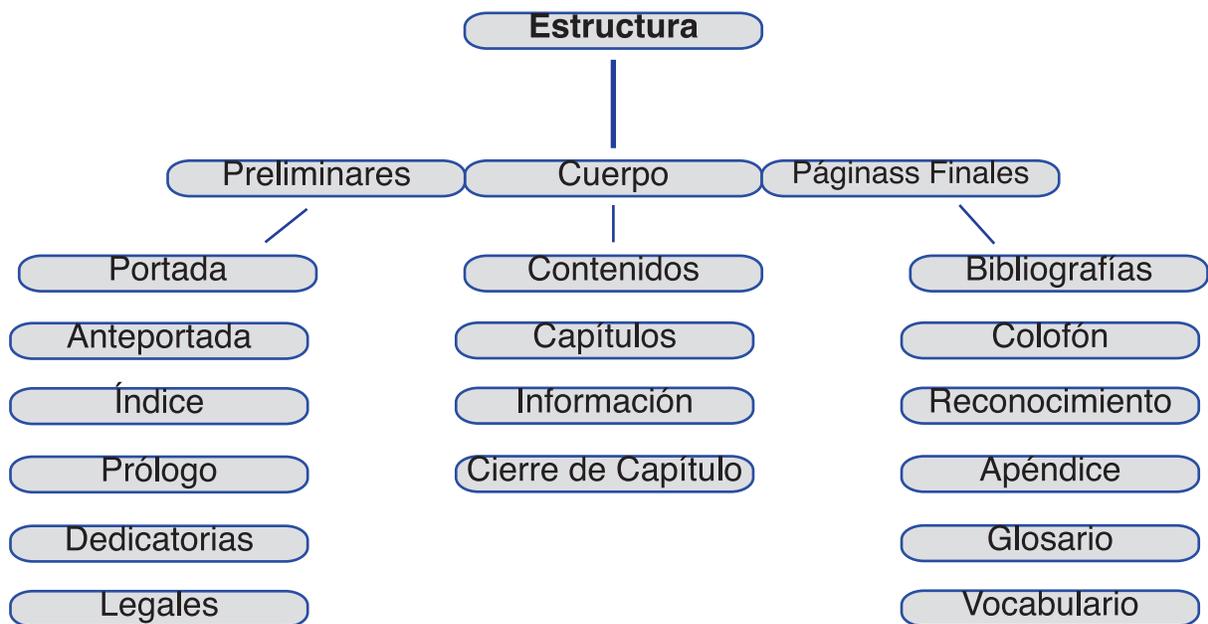
Es una rama del diseño gráfico dedicada a la construcción, maquetación y composición de contenido escrito visual, tales como, periódicos, libros o revistas.

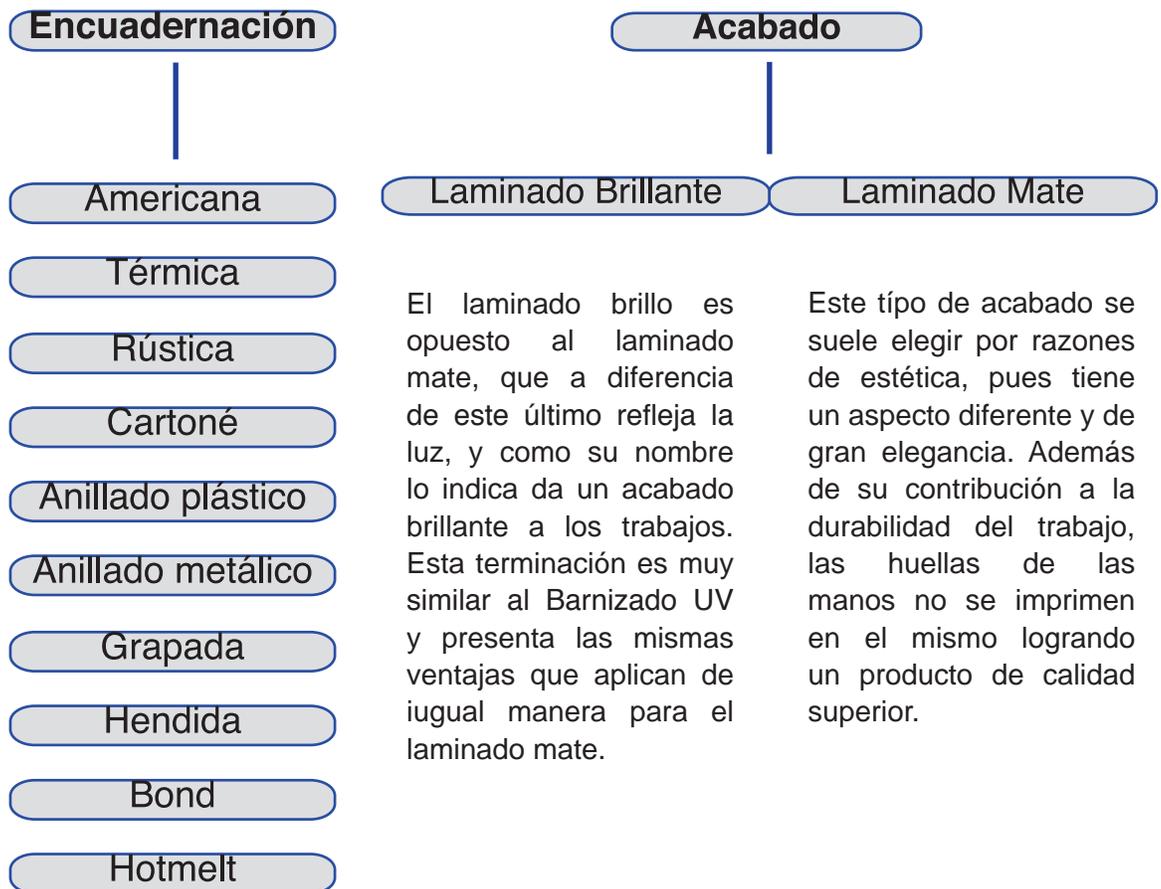
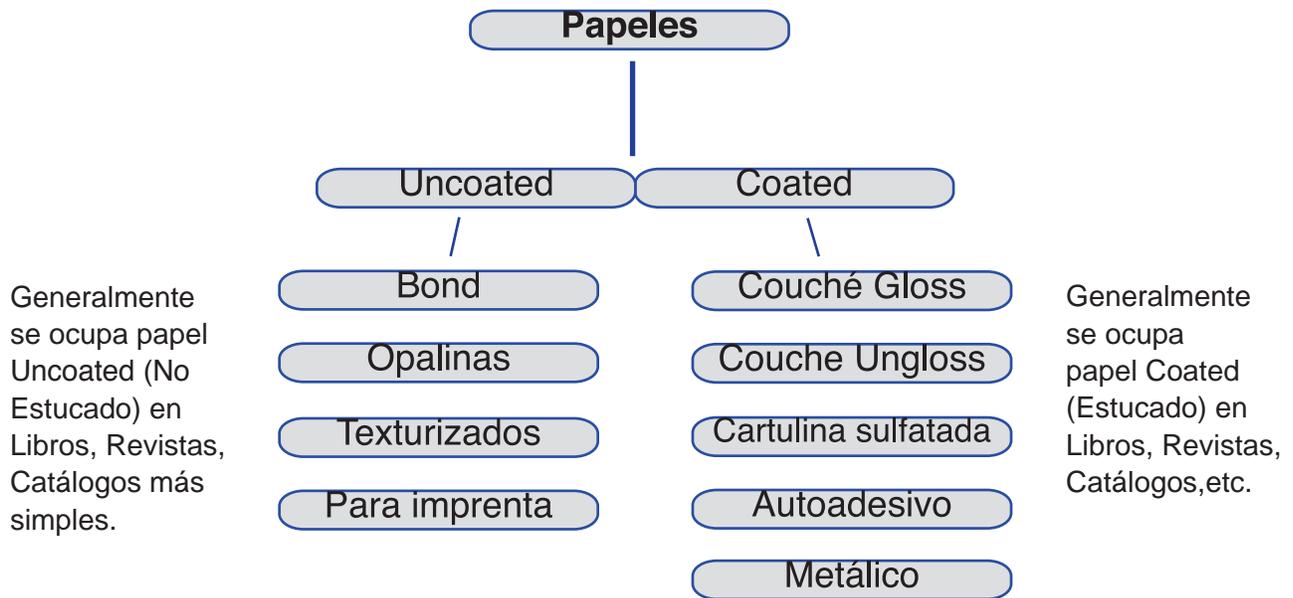
Una edición posee como finalidad comunicar, expresar una idea tanto masiva como particularmente a un público objetivo.

Existen diferentes tipos de Edición, desde Impresa hasta Digital.

En este proyecto se trabajará con edición Impresa.







EL INICIO

El estudio dentro de Seminario de Título se dividió en dós:

La conceptualización a la pregunta ¿Qué es lo viñamarino que no es viña del mar?

Etapa en la que descubrimos como la ciudad nos envuelve, conceptos como lo hecho en casa, lo Vernáculo, y como se expresa a través de su ciudadanía, para dar paso a la división del taller: Paralelo 1 y Paralelo 2.

Este proyecto pertenece al Seminario del paralelo 2.

En esta segunda etapa se nos dijo que trabajaríamos para la institución Everton Viña del mar, por lo que inmediatamente se inició un proceso de investigación y familiarización con nuestros futuros clientes.

ANTECEDENTES HISTÓRICOS



Fue fundado el 24 de junio de 1909 en la vecina ciudad de Valparaíso por un grupo de inmigrantes ingleses liderados por David Foxley. Aún cuando no hay datos concluyentes acerca del origen de su nombre, comúnmente se acepta que este fue tomado en honor al Everton Football Club, con sede en Liverpool.

A lo largo de su historia, el club ha incursionado en distintas disciplinas deportivas, no obstante, su actividad principal a nivel profesional ha sido el fútbol desde que se incorporase a la Primera División de Chile en 1944.

DEPORTIVOS

A lo largo de su historia, el club ha incursionado en distintas disciplinas deportivas como el basquetbol, patinaje, voleibol. No obstante, su actividad principal a nivel profesional ha sido el fútbol desde que se incorporase a la primera División de Chile en 1944, logrando ganar 4 grandes torneos: 1950-1952-1976-2008.

COLORES Y CAMISETA

Si bien existen pocos antecedentes, una investigación desarrollada por el periodista e historiador Ricardo Gatica Labra. Everton en su historia habría sido de color rojo, detalle por el cual los medios de comunicación de la época se referían al club como «los Granates de Valparaíso». Por otra parte, los primeros testimonios gráficos del uniforme de Everton datan de fines de los años 1910, período en el que las camisetas eran rojo granate con mangas azules, mientras que los colores actuales, vale decir el azul y el amarillo, fueron utilizados por primera vez en 1926, cuando el club adoptó temporalmente un modelo consistente en una camiseta a franjas verticales azules y amarillas.

El uniforme actual fue establecido en 1926 cuando se encargó al jugador y comerciante argentino José Luis Boffi que comprara nuevas camisetas para el club, con el diseño a franjas, en su próximo viaje a Buenos Aires, dada la dificultad que representaba conseguirlos en Chile en aquellos años. Sin embargo, Boffi no habría encontrado dicho diseño por lo que decidió enviar camisetas de Boca Juniors, que si bien no correspondían al modelo, si presentaban los colores solicitados.



HINCHADA

Los ruleteros: llamados así porque el casino de viña del Mar estuvo auspiciando al equipo de su ciudad. Se fundó un 2 de Julio de 1969, con esta barra nace la primera “barra oficial” del equipo.

Los nombres que ha tenido esta barra también han sufrido cambios. Estos han sido “Con Everton en el Corazón” y ahora “Los Ruleteros” nombre que se apodó después de la unificación de las barras “Población Vergara”, “Juanito Miranda la Chicomito Martínez” y la influencia financiera del casino. “Ruletas”.

Los guata amarilla: llamados así por la franja de color amarillo en su camiseta.

Los De Cerro: LDC, Cuando la barra se separó por conflictos internos, los nuevos se fueron a la galería cerro del estadio Sausalito, he ahí la razón de su nombre. La nueva barra actualmente se subdivide en “Piños” de hinchas que se distribuyen por toda la ciudad: **LBDA** la banda de Achupallas, La **SIE** Santa Inés Ever, **La Poblá Loca** Población libertad **CaupoEver** Achupallas, etc.

Algunos de estos “Piños” se pelean al no tener espacio suficiente para poner lienzos en el estadio (al ser tantas barras) por lo que demuestran su rivalidad arruinando los rayados de los otros. El ejemplo más notable de rivalidad es el de La SIE v/s La Poblá Loca.



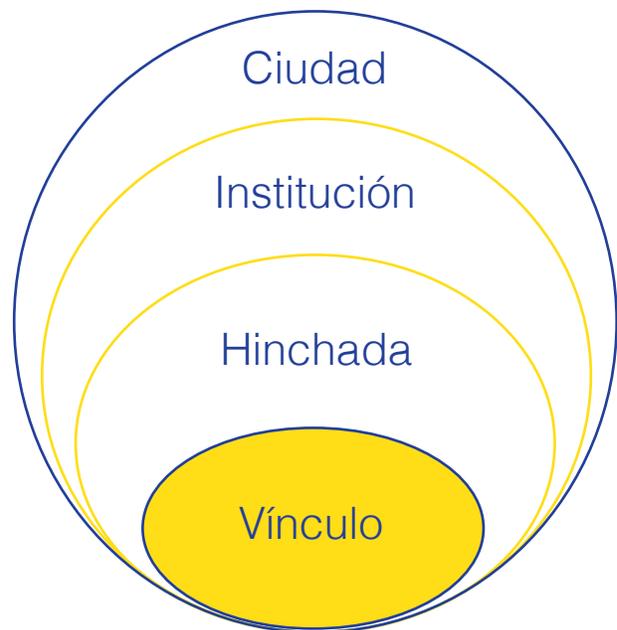
ANTECEDENTES DE ESTUDIO EN LA ACTUALIDAD

Como *Taller de Seminario*, se solicitó el estudio de Everton en la ciudad, rescatando los valores más significativos en cuanto a la relación que posee el hincha evertoniano con la ciudad.

Esto a partir de salidas a terreno, visitar los lugares en que Everton y su hinchada se manifiesta visual y vivencialmente, la recopilación de material se realizó a partir de un catastro fotográfico, ya que de esta manera se puede generar una visión del entorno en general y darse una idea de como se plasma la visualidad, lo vernáculo, lo hecho en casa.

Esta salida a terreno más el catastro fotográfico se complementó con una serie de entrevistas a hinchas, una visita a un partido de fútbol real y vivir desde adentro lo que es Everton.

El taller concluyó con la realización de una **Infografía**, la cual recopiló los antecedentes Históricos más los antecedentes descubiertos por nosotros expresados en las **fotografías**.



INFOGRAFÍA

¿Qué es?

Everton de Viña del Mar es una institución deportiva de Chile radicada en la ciudad de Viña del Mar, en la Región de Valparaíso.

Fue fundado el 24 de junio de 1909 en la vecina ciudad de Valparaíso por un grupo de inmigrantes ingleses liderados por David Foxley. Aún cuando no hay datos concluyentes acerca del origen de su nombre, comúnmente se acepta que este fue tomado en honor al Everton Football Club con sede en Liverpool.

HISTORIA

A lo largo de su historia, el club ha incursionado en distintas disciplinas deportivas, no obstante, su actividad principal a nivel profesional ha sido el fútbol desde que se incorporase a la Primera División de Chile en 1944.

Comenzó formalmente su actividad futbolística en 1912, como parte de la Liga de Valparaíso de la Asociación de Fútbol de Chile (denominación que adquirió la Football Association of Chile ese mismo año), en dicha asociación participó hasta 1943. No obstante, se debe señalar que a lo largo de estos años el club cesó sus actividades en varias ocasiones.

UNIFORME TITULAR

Uno de los primeros uniformes utilizados por Everton en su historia habría sido de color rojo, detalle por el cual los medios de comunicación de la época se referían al club como los Granates de Valparaíso. El uniforme actual fue establecido en 1926 cuando se encargó al jugador y comerciante argentino José Luis Boffi, que comprara nuevas camisetas para el club, con el diseño a franjas, en su próximo viaje a Buenos Aires, dada la dificultad que representaba conseguirlos en Chile en aquellos años. Sin embargo, Boffi no habría encontrado dicho diseño por lo que decidió enviar camisetas de Boca Juniors, que si bien no correspondían al modelo, si presentaban los colores solicitados.

Diferentes áreas deportivas

COMPETENCIA

Santiago Wanderers es el equipo de Valparaíso, el equipo rival de Everton en la quinta región, entre ellos se disputa el clásico portero. A nivel país, Universidad de Chile, Colo-Colo y Universidad Católica, son los equipos con mayor posicionamiento en la gente.

HINCHADA!

LOS RULETEROS.

Fue un 2 de junio, en 1969, cuando se cristalizó la idea que hacía ya unos meses daba vueltas en las cabezas de algunos hinchas evertonianos que en forma regular seguían al equipo en sus partidos como visita. Ya no era coincidencia encontrarse en otros estadios, disfrutando de los partidos del equipo de sus amores y entregando con su presencia apoyo al plantel de Everton. Fue así como surgió, primero un comentario y luego otro, lo que al final terminó por ser una tarea a realizar. Cuando la meta fue alcanzada, el resultado fue el nacimiento de la Barra Oficial de Everton de Viña del Mar.

Los nombres que ha tenido la barra oficial, también han sufrido cambios. Estos han sido "Con Everton en el Corazón" y ahora "Los Ruleteros", nombre que se adoptó después de la unificación de las barras "Población Vergara, "Juanito Miranda", la "Chicomito Martínez" y por la influencia financiera del casino, "ruletas".

LOS GUATA AMARILLA!

Llamado así por el tipo amarillo de su camiseta, asociado a las barras ruleteronas por estar hecho de lana.

Todas las barras se juntan en el bar Cardanomo antes de ir al estadio Sausalito y después, bar reconocido oficialmente por el Everton.

Llamado así porque el casino de Viña del Mar estaba auspiciando al equipo.

Llamados originalmente así por su ubicación en el estadio, en este caso, la galería cerro.

LOC! LOS DEL CERRO

Cuando la barra se separó por conflictos internos, los nuevos se fueron a la galería cerro, he ahí su nombre "Los del Cerro". La nueva barra joven se subdivide en muchos "Pinos" de hinchas que se distribuyen por toda la ciudad, estos son algunos ejemplos:

- LBDA (La banda de Achupallas)
- Perquiever
- La SIE (Santa Ines Ever)
- Ceollas (sta Ines)
- Los Corviciosos (miraflores)
- La Poble Loca (población Libertad)
- Cauipoever (Achupallas)

Algunos de estos "Pinos", al ser independientes por su localidad, se pelean entre sí al poner los lienzos en el estadio, ellos se expresan su rivalidad arrojando los rayados de los otros, el ejemplo más conocido es el de La SIE (Santa Ines ever) VS La Poble Loca (población Libertad).

CRITOS!!

-Ever ever yo te quiero! para ser primero hoy hay que ganar! No importa en ka cancha juegue... local o visitante te voy a alentar!!

-100 años de Ixra y 100 años de pasión k en la v mando yo portero y no se te voy a olvidar k el ever sigue siendo tu papa!!!

-Yo te dare te dare niña hermosa una cosa ke empieza con E Flore !!

-Ora y cielo no me importa lo que digan... EL LORO HUECO!! LA POLICIA!! SON HUOS NUESTROS!! toda la vida...

-Esta hinchada esta re-locas descontrolada. Hoy no podemos perder. No importa nada por que cueste lo que cueste Hay que ganaAAsaar!

-Que Loca Esta La Hinchada, fumando Marihuana... Se Toma El Vino Se Lo Toma Todo y No Deja Naal!

-Por eso el día en que me muera, Con esa idea me voy al cajón. Y que me entieren cerca de la cancha. Y de la tumba gritar EVERTOOOOONNN!!!

-Ever... Ever De Mi Vida Vos sos La Alegría De Mi Corazón... Sabes. Lo único Que Quiero, Es Salir Primero, Es Salir Campeón!!

Expresión del Hinch a través de la ciudad.

El hinch a del Everton y sus expresiones de fanatismo por el club, se plasma en los muros de la ciudad y en ella misma, la ciudad periférica, ya que son los mismos pobladores que conforman la barra y modifican su entorno envolvente, donde ellos viven.

Cada zona actualmente de la ciudad posee sus "pinos", subdivisiones internas de las barras, los que se manifiestan a través de los muros de la ciudad y adquieren un rasgo distintivo entre ellos mismos, tan así que llegan a pelearse entre ellos, además poseen códigos visuales como la "S invertida" (anti santiago wanderers) y el zorro por la quinta región.

Es por esto que el contenido de la propuesta es este, la expresión del hinch a, la hinchada como fuente de material, tanto visual como fuente de anécdotas que quisas la institución Everton no posea conocimiento sobre esto.

Por todo lo anterior determino como concepto a trabajar la Expresión del Hinch a traés de la ciudad

Concepto Fotográfico de la Expresión:

Proyecto de Título Diseño Gráfico 2014 — 13

ANTECEDENTES FOTOGRÁFICOS





COMPOSICIÓN VISUAL



REUNIÓN CON LA INSTITUCIÓN

La primera reunión fué luego de finalizar Seminario de Título, durante las primeras semanas de nuestra siguiente etapa: Taller de Título.

En esta primera reunión el primer tema abordado es “La familia evertoniana”, algo similar a lo estudiado en seminario, pero esta vez se le atribuye al primer encargo real de parte de la institución. Este encargo planteó como desafío la realización de un afiche publicitario, el cual como concepto principal debía vincular Familia-Institución-Captación de clientes.

PRIMER ENCARGO DE TALLER DE TÍTULO

Hacer ver a Everton como una familia cálida, dispuesta a invitar a más miembros a ser parte de ella.

Lograr satisfacer y solucionar los problemas de mi cliente a través del diseño de un afiche publicitario.

Estos afiches serán colgados en una avenida, bastante transitada, por lo cual serán leídas en detención y en movimiento, estarán en altura y serán de 90 cm x 240 cm, . La información debe ser clara y directa, para ser leída rápidamente, debe llamar la atención, tener una lectura inmediata. A esto se le sumó la creación de un eslogan que invitara a unirse a esta familia Evertoniana.

Propuesta Final



Proceso publicidad Everton Viña Del Mar



EVERTON
Más que un EQUIPO,
UNA FAMILIA

www.everton.cl

"casa oro y cielo" | ☎ (032)2881446





EVERTON
VIÑA DEL MAR
★★★★

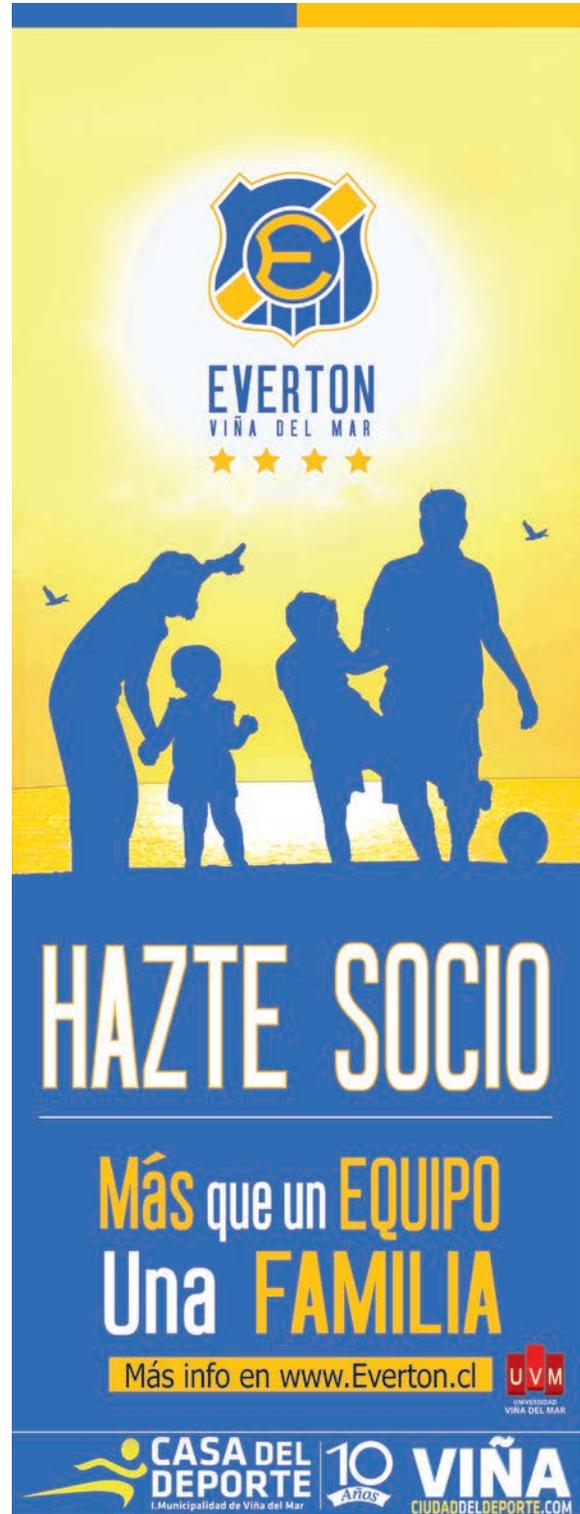
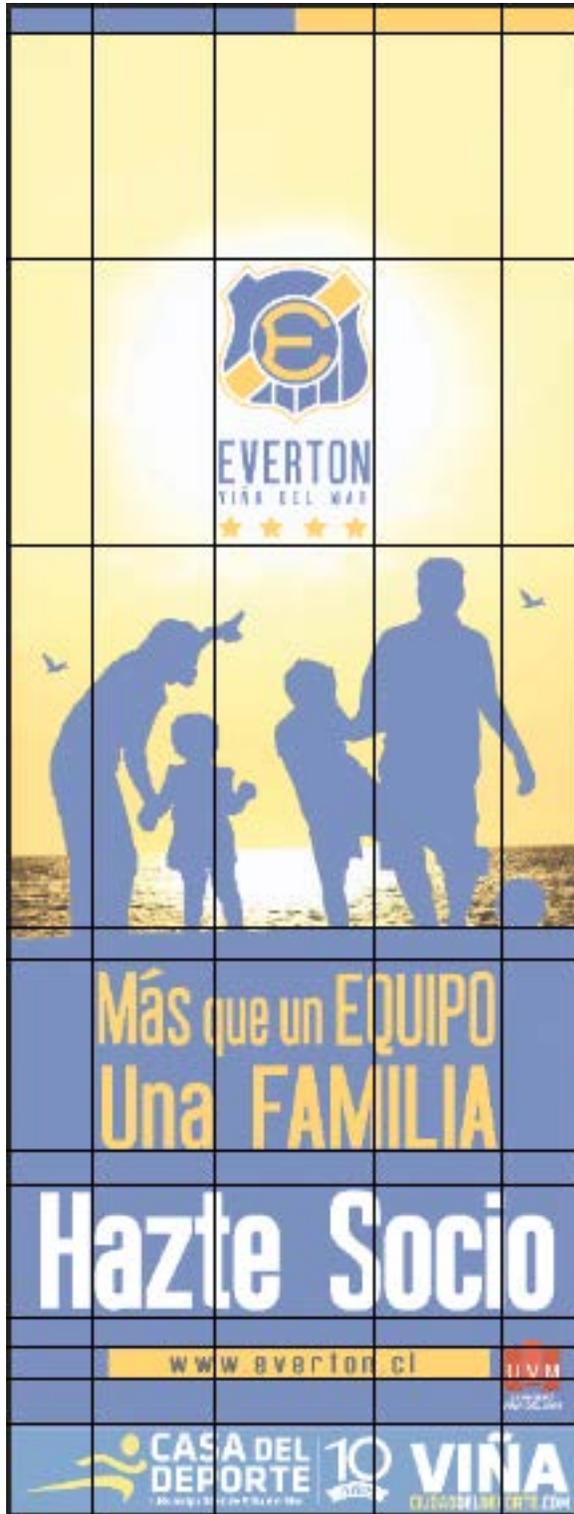
Más que un EQUIPO,
UNA FAMILIA
¡ Hazte Socio !

www.everton.cl

"Casa oro y cielo" | ☎ (032)2881446 



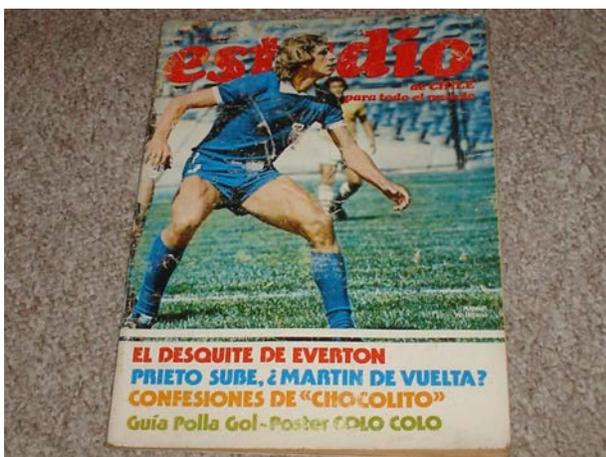
Proceso publicidad Everton Viña Del Mar



ENCARGO INTERMEDIO

Como Taller de Título se nos pidió indagar aún más en Everton, recopilar fotografías, antecedentes históricos, buscar en bibliotecas municipales conocer a fondo la institución ya que trabajaríamos con su historia.

Específicamente trabajaríamos con el libro Centenario de Everton, por lo que fúe indispensable esta investigación.



UNA PASIÓN QUE ASCIENDE “Desde el plan a los cerros”

El estudio en profundidad más lo estudiado anteriormente en Seminario de Título, generaron una visión propia de lo que es Everton, a modo de **Diagnóstico Institucional**.

Everton de Viña del Mar es una institución que arraiga generaciones de hinchas, un legado de padres a hijos, legado que permanece vivo y se manifiesta en el viña actual.

La institución deportiva Everton se entiende actualmente como parte del patrimonio de la ciudad Viña del Mar, teniendo una gran presencia dentro de esta, tanto en hinchada como presencia visual a través de sus rayados, los cuales generan la expresión desde lo vernáculo y dan cuenta de esta pasión transmitida de generación en generación.



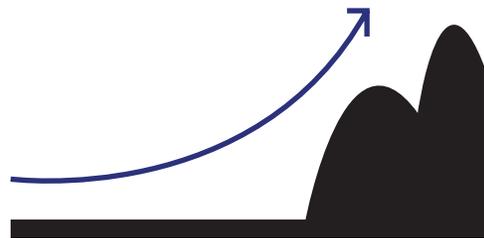
EVERTON
VIÑA DEL MAR
★ ★ ★ ★



La presencia institucional de **Everton a lo largo de su historia, ha ido ascendiendo desde el plan a los cerros**, manteniendo una evolución cronológica junto con su ciudad y su hinchada.

Como símbolo de la evolución cronológica de su hinchada se han originado una variedad de barras a lo largo del tiempo, como : Los Ruleteros, Guata amarilla y Los del Cerro, siendo esta última la más simbólica a nivel visual y numeroso.

Sin embargo se observa que su mayor presencia visual radica en la periferia de la ciudad, no haciéndose presente en lo que hoy conocemos como el Viña Turístico.



Everton en pleno centro de la ciudad, se vivía la pasión en calle Alvaréz.



Actualmente, Everton casi no tiene presencia en el Plan de la Ciudad.



La expresión de la hinchada en los cerros periféricos (santa Inés).

IDENTIFICANDO LOS PROBLEMAS

1.- Everton de viña del mar como institución no posee una completa cercanía con su hinchada ni con su ciudad, esto se manifiesta al existir un sin fin de paginas web patrocinadas por la hinchada, al estar estas separadas entre Ruleteros y Los de Cerro principalmente, lo que genera una división por parte del público evertoniano y no es unificada al ciento por ciento por la Institución Oficial.

2.- Además de la existencia del “Libro Centenario Everton 100” dentro de los miles de hinchas, son unos pocos los que poseen de manera física esta edición al poseer un numero reducido de copias y un valor económico que se adjudica como Edición de Lujo.

3.- Se detecta la escasa presencia de Everton en la ciudad Turística o ciudad Patrimonial, el Plan de Viña del Mar.

Generalmente a través de los medios de comunicación, la ciudad Viña del Mar se muestra como Ciudad Turística a nivel Plan, borde costero y atractivos patrimoniales. Everton y su historia, la cual nació en paralelo y considerado parte del patrimonio Viñamarino es olvidado, aceptando la limpieza de la ciudad adjudicado a lo turístico.

4.- Su Competencia “Santiago Wanderers” adjudica presencia en Valparaíso tanto en el plan como en los cerros, no así Everton en Viña del Mar.

OPORTUNIDAD

Para cada problema existe una solución, gracias a la reunión con miembros de la institución, podemos concluir que el club desea transmitir el legado histórico, se ve a través de la detección de problemas, una oportunidad para resolverlos.

Se responde a ello, con el diseño de la edición centenario, la cual narra la historia de Everton en sus 100 años, ésta, necesita de diseño y fuerza para llegar a sus lectores y público objetivo, ya que actualmente, es difícil leerla debido al exceso de bloques de texto y falta de diseño y proximidad con el público objetivo en ella (Es un libro Frío).

Estas observaciones primarias se desglosan en un diagnóstico realizado a esta Edición existente.

DIAGNÓSTICO EDITORIAL

Se genera un diagnóstico en base a las observaciones que se obtienen al analizar lo existente, rescatando lo bueno y lo malo de esta para un mejor desarrollo de lo nuevo:

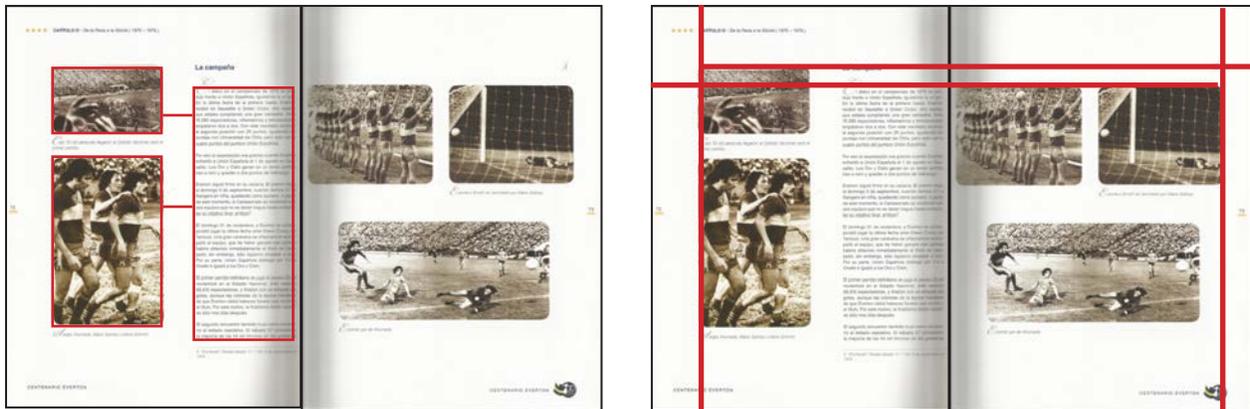
Lo que se puede aprovechar:

- a) La edición posee una riqueza fotográfica que complementa la historia narrada.
- b) Posee una historia cronológica detallada, con los años de las hazañas deportivas.
- c) Los colores institucionales están presentes en todas las páginas.

Lo que se puede mejorar:

- a) No existe un control sobre el blanco.
- b) Diferentes tonos y saturaciones en las imágenes empleadas.
- c) No existe una diagramación justificada.
- d) No posee pausas, descanso en la lectura, imágenes reventadas.

Cada Observación justifica la carencia en la visualidad de la edición existente, por lo que para cada problematica existe una solución.



EL ENCARGO

El encargo plantea la edición del libro “Centenario Everton 100” el cual narra la historia del club deportivo desde sus inicios, en un relato que consta de 8 capítulos.

EL AUTOENCARGO

Para desarrollar el encargo y que este adquiriera una identidad propia , se generó un autoencargo, el cual planteó el desarrollo de un **concepto** que vinculase el Legado Historico de la institución con su ciudad, ya que Everton creció junto con Viña del Mar.

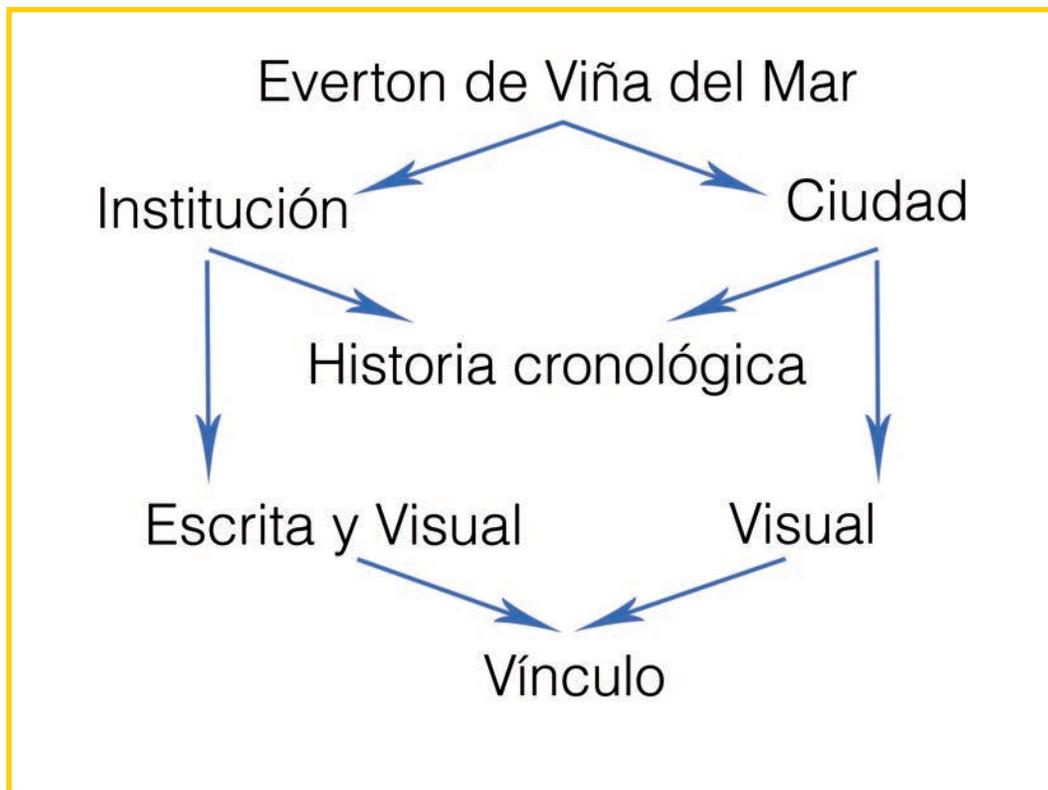
De esta manera la nueva edición potenciará el vínculo entre la Institución, hinchada y su ciudad, generando una visión de pertenencia a esta desde el punto de vista histórico, ya que el legado de Everton es parte del legado histórico de Viña del Mar.



PROCESO CREATIVO PREVIO A LA PROPUESTA

El análisis de la edición más el estudio de los antecedentes, generó distintas afirmaciones para ser vinculadas y generar una idea:

- Es un libro para el hincha, independiente de su edad.
- Posee fotografías antiguas y modernas, en escala de grises, sepia y color.
- Los colores institucionales están presentes en todas las páginas.
- Es una institución Viñamarina.
- Cada hazaña se desenvuelve en una época.



PROPUESTA CONCEPTUAL

Producir una reflexión, generar en el hincha una visión en donde Everton tome presencia en la ciudad turística a través de su pasado en común.

Es decir que el hincha al transitar por el plan de la ciudad, y reconocer sus hitos o los lugares expuestos en la edición a través de una vista al pasado, se haga presente Everton como parte del paisaje actual e imaginar la vivencia del club en esta ciudad turística.

De esta manera Everton emigra desde los cerros y se hace presente a través de su pasado histórico en el Viña del mar de hoy.

Se propone una edición a partir del **VÍNCULO HISTÓRICO** que posee la ciudad y la institución deportiva, en donde se relata la historia de esta y a su vez se complementa con una historia visual de la ciudad, calzando en la época en que se narran las hazañas del Equipo con la época de las fotografías, generando una propuesta que logre captar y mantener la atención del lector.

FÚTBOL EN LOS PRIMEROS AÑOS



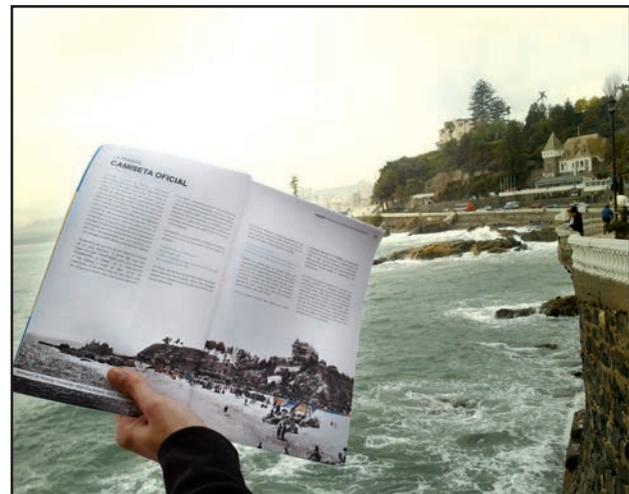
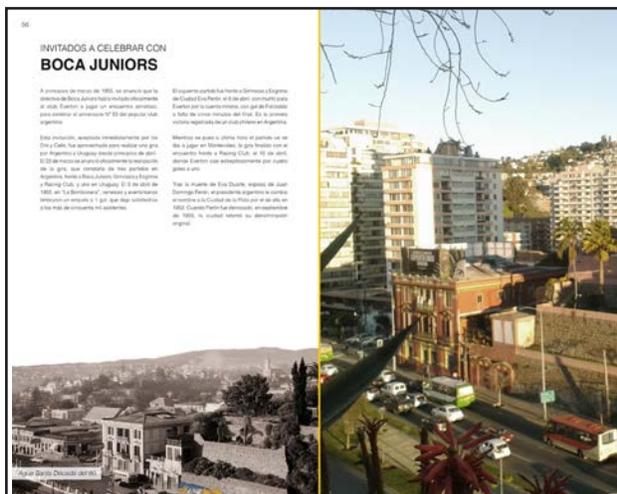
Plantel de Everton 1917

A medida que el club se fue consolidando, se jugaron muchos partidos amistosos, los llamados friendly-matches. Los rivales fueron clubes como Colegio Inglés, Selecta-Sportmen, Liceo Royal, Viña del Mar, Golden Star, Internacional, Colegio Alemán, San Luis, Gold Cross, Thunder, Pennsylvania, Chile-España, Diamante, Wescott, Libertador Bolívar, etc. En todos estos juegos la formación del equipo fue prácticamente la misma, ya que el club no incorporaría todavía nuevos socios.

En 1912, Everton ingresa a la tercera división de la Football Association of Chile, primera organización de su tipo en el país creada en 1895. El 27 de marzo es aceptada la solicitud y ese mismo día, ante la necesidad de ampliar su plantilla, en las páginas de El Mercurio de Valparaíso se hace el primer llamado para captar socios y jugadores.



Foblación Vergara 1916 (Revista Batallón Maipú de 1902)



PRIMERAS PROPUESTAS GRÁFICAS

Los primeros bocetos determinaron aspectos técnicos como:

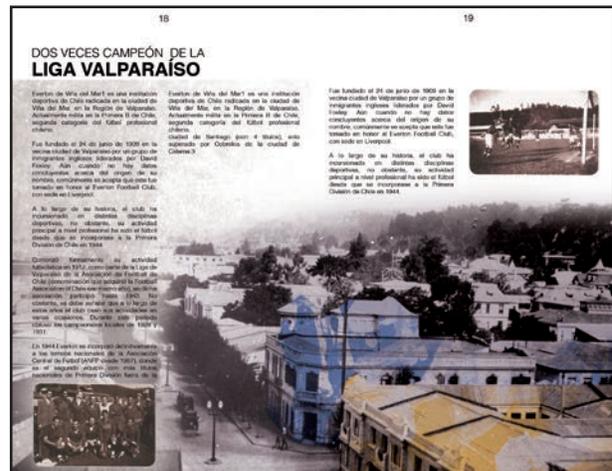
La cantidad de columnas que se utilizarían dentro de cada página, la incorporación de imágenes de la ciudad en la parte inferior de cada página a modo de generar un peso visual, por lo que esto determinó además el formato vertical. También se produjo una relación en la proporción de las fotos con los bloques de texto.

Las primeras Propuestas Gráficas:

Dentro de las primeras propuestas gráficas de la edición, se intentó vincular la ciudad periférica, haciendo referencia a lo vernáculo (lo hecho en casa) como apoyo visual a la historia narrada, rescatando aspectos esenciales de esta experiencia, como la necesidad de manifestar, expresar y adueñarse del territorio por parte de la hinchada. Surgiendo así diferentes cuestionamientos relacionados a la coherencia entre lo actual (vernáculo) y lo narrado.



Para lograr una coherencia entre la cronología Institución - Ciudad, en esta primera etapa, se tomo material histórico visual de la ciudad que hiciese coherente la época entre la historia deportiva y la ciudad, manteniendo el razgo vernáculo como presencia institucional en la ciudad. Esto de manera ficticia a través de pinceles que generasen manchas de pintura aludiendo a la expresión que se hace presente en los barrios actuales en donde habita el hincha evertoniano.



FORMATO

El formato por página es de 17 cm de Ancho X 26,7 de Alto.

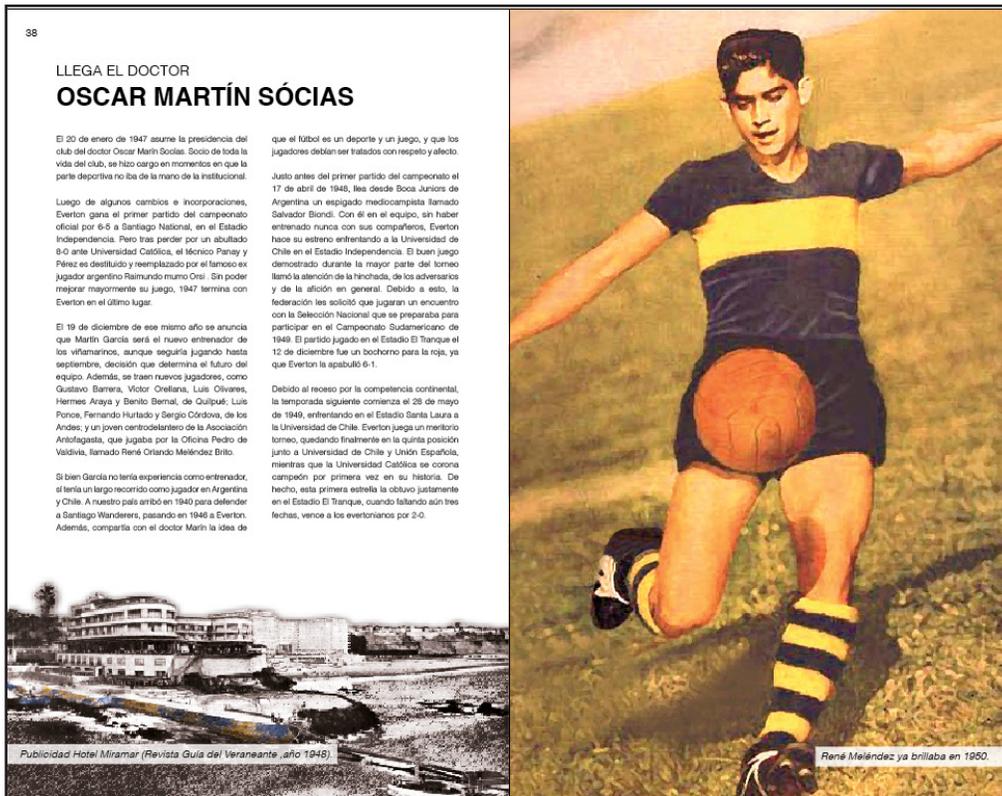
El formato abierto es de 34 cm Ancho x 26,7 de Alto.

El formato vertical permite el aprovechamiento de la altura, además de una proximidad en las manos, generando mayor estabilidad al manipular la edición.

34 cm

17 cm

26,7cm



GRILLA

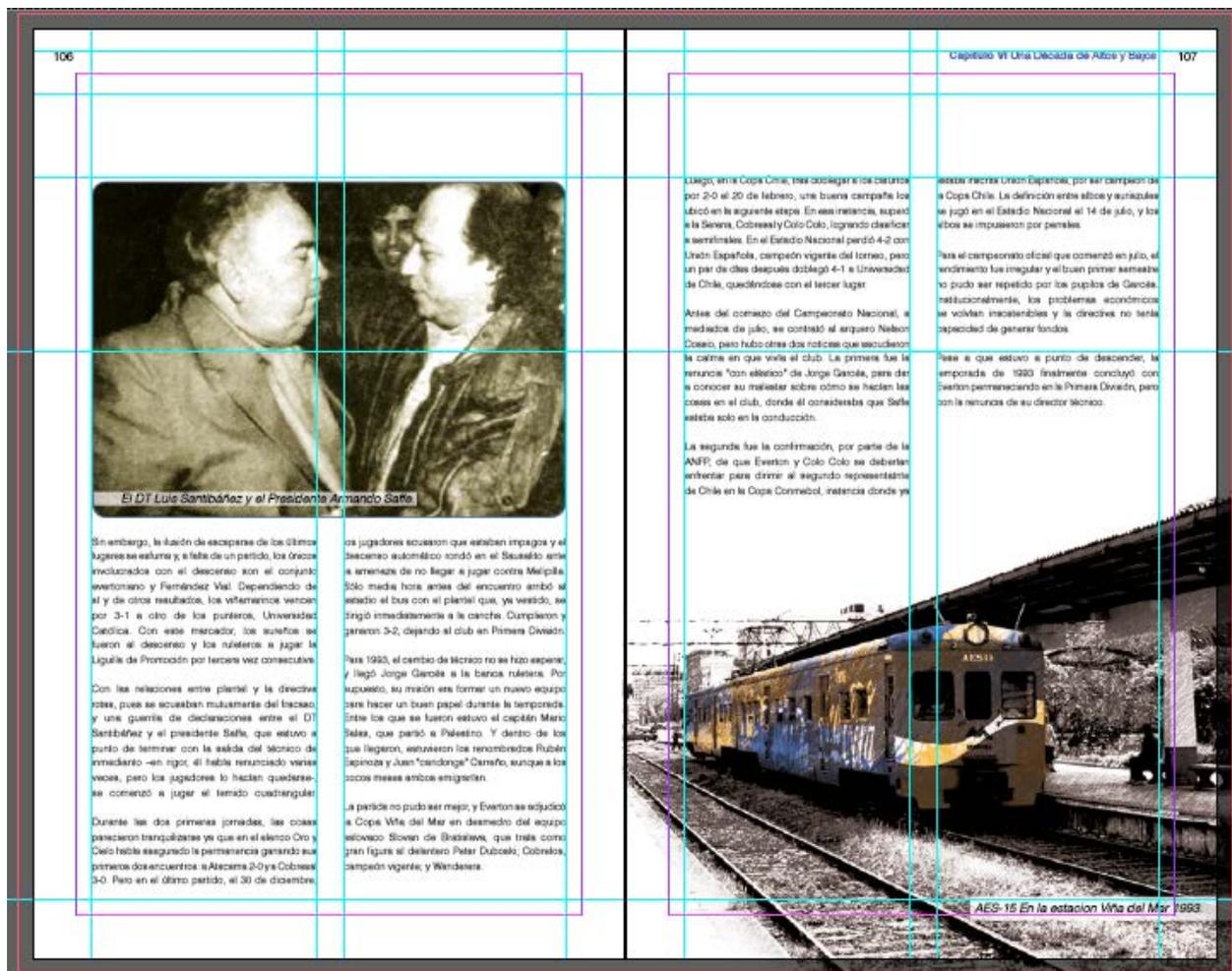
La grilla se presenta en un formato vertical el cual concentra el contenido informativo en el centro de cada página, también genera pesos visuales al incluir el título en un vacío controlado por el blanco que se genera por sobre los bloques de texto. Se adapta una imagen reventada dentro en la parte inferior de la página.

Márgen: 1,7cm (izq y derecha) superior 1,8 cm Inferior 1,7 cm.

Margen Texto superior: 4,3 cm

Medianil: 0,8 cm

Sangrado: 0,4 cm máximo 0,2 cm minimó para la imprenta.



106



El DT Luis Santibáñez y el Presidente Armando Saña

En embargo, la ilusión de escapar de los últimos juegos se esfuma y a falta de un partido, los datos involucrados con el descenso son el conjunto Evertoniano y Fernández Val. Dependiendo de él y de otros resultados, los viteranos vencerán por 3-1 a otro de los punteros, Universidad Católica. Con este marcador, los viteranos se fueron al descenso y los rutieros a pagar la liquidación de Promoción por tercera vez consecutiva.

Con las relaciones entre plantel y la directiva rotas, pues se acusaban mutuamente del fracaso, y una guerra de declaraciones entre el DT Santibáñez y el presidente Saña, que estuvo a punto de terminar con la salida del técnico de inmediato –en rigor, él había renunciado varias veces, pero los jugadores lo hacían quedarse– se comenzó a jugar el temido cuadrángulo:

Durante las dos primeras jornadas, las cosas parecían tranquilizarse ya que en el silencio Oro y Colo había asegurado la permanencia ganando sus primeros dos encuentros a Alacema 2-0 y a Cobresal 3-0. Pero en el último partido, el 30 de diciembre,

los jugadores escocaron que estaban impagados y el descenso automático sonó en el Stadium ante la amenaza de no jugar contra Melipilla. Sólo media hora antes del encuentro cambió el estado del bus con el plantel que, ya vestido, se dirigió inmediatamente a la cancha. Cumplieron y ganaron 3-2, dejando al club en Primera División.

Hacia 1993, el cambio de técnico no se hizo esperar, y llegó Jorge Garcés a la banca rutiera. Por supuesto, su misión era formar un nuevo equipo para hacer un buen papel durante la temporada. Entre los que se fueron estuvo el capitán Mario Salas, que pasó a Palestino. Y dentro de los que llegaron, estuvieron los renombrados Rubén Zaparetti y Juan "Sandonga" Carrasco, aunque a los pocos meses ambos emigraron.

La partida no pudo ser mejor, y Everton se adjudicó la Copa Wita del Mar en desmedro del equipo italiano Slovan de Bratislava, que tras como gran figura al delantero Peter Dubocki, Cobresal, campeón vigésimo, y Wanderers.

Capítulo VI Una Década de Alto y Bajos 107

Después, ante Copa Chile, tras conseguir el tercer puesto por 2-0 el 20 de febrero, una buena campaña los ubicó en la siguiente etapa. En esa instancia, superó a la Serena, Cobresal y Colo Colo, logrando clasificarse a semifinales. En el Estadio Nacional perdió 4-2 con Unión Española, campeón vigésimo del torneo, pero un par de días después doblólo 4-1 a Universidad de Chile, quedándose con el tercer lugar.

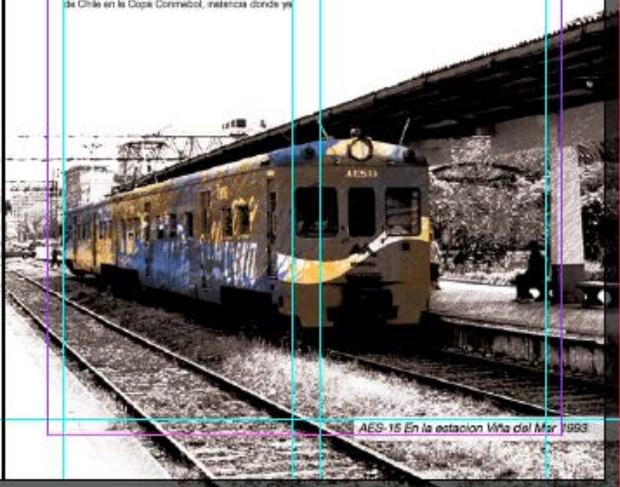
Antes del comienzo del Campeonato Nacional, a mediados de julio, se controló al arquero Nelson Cuevas, pero hubo otras dos noticias que sucedieron la calma en que vivía el club. La primera fue la renuncia "con estileto" de Jorge Garcés, para dar a conocer su malestar sobre cómo se hacían las cosas en el club, donde él consideraba que debía estar solo en la conducción.

La segunda fue la confirmación, por parte de la ANFP, de que Everton y Colo Colo se debían enfrentar para definir al segundo representante de Chile en la Copa Conmebol, instancia donde ya

estaban tristes Unión Española, por ser campeón de la Copa Chile. La definición entre ellos y antioqueños se jugó en el Estadio Nacional el 14 de julio, y los ellos se impusieron por penales.

Hacia el campeonato oficial que comenzó en julio, el rendimiento fue irregular y el buen primer semestre no pudo ser repetido por los pupulos de Garcés, institucionalmente, los problemas económicos se volvían insostenibles y la directiva no tenía capacidad de generar fondos.

Después a que estuvo a punto de descender, la temporada de 1993 finalmente concluyó con Everton permaneciendo en la Primera División, pero con la renuncia de su director técnico.



AES-15 En la estación Wita del Mar 1993

TIPOGRAFÍA

Tipografías Utilizadas

TÍTULO:

Helvética Light 14 pts.

Helvética Bold 24 pts.

TEXTO: Se utiliza tipografía helvética light negra 90%. Su tamaño es 8 pts con un interlineado de 12 pts.breve.

PIÉ DE IMAGEN: *Helvética light Oblique 10 pts*

16



Placa confeccionada en honor a los fundadores del Club.

En 1920, el directorio presidido por Ives Bela, le encargó al socio y ex futbolista argentino José Luis mandar a confeccionar la nueva indumentaria en Buenos Aires. Pero debido a su alto costo, el empresario decide comprar un set de camisetas que respetaban los colores institucionales, pero que en vez de las mangas oro tenían una franja de color atravesada en el pecho. De esta forma, es a contar de ese año que Everton luce, hasta el día de hoy, la famosa ocaquilla con el diseño del afamado Boca Juniors argentino.

Luego de entrenar en la cancha "La Laguna" del cerro Barón, el 21 de abril de 1912 Everton FC juega el primer partido oficial de su historia. En la cancha 1 del Sporting Club, el plantel, vestido de camiseta granate con una V amarilla en el pecho y pantalones blancos, cae derrotado ante el Gold Cross III, quedando eliminado inmediatamente.

Hubo que esperar más de un año para conocer una victoria oficial. Ésta se produjo el 11 de mayo de

1913, cuando por la competencia en el Sporting derrotó al España por 2 goles a 0. Pero 1915 fue, sin lugar a dudas, el punto de inflexión del club, para su integración definitiva en las competencias federales: se amplió el número de miembros del club, formándose por primera vez dos escuadras competitivas; se empezó a entrenar cuatro veces por semana; y se unieron ex jugadores del desaparecido Badminton que se quedaron sin club.

Todo esto colaboró para que, el club pasara de ser un pequeño grupo de amigos a una institución que poco a poco, iría ganando más protagonismo. Este año asume Archivaldo Costa la presidencia y David Foxley ingresa a la directiva de la Liga Valparaíso. Además, el 8 de abril se crea la Liga Vía del Mar y Everton se incorpora a esta nueva institución, sin abandonar la portefa.

Capítulo I Desde sus inicios al profesionalismo 17

FÚTBOL EN LOS PRIMEROS AÑOS



Plantel de Everton 1917.

A medida que el club se fue consolidando, se jugaron muchos partidos amistosos, los llamados friendly-matches. Los rivales fueron clubes como Colegio Inglés, Selecta-Sportmen, Liceo Royal, Vía del Mar, Golden Star, Internacional, Colegio Alemán, San Luis, Gold Cross, Thunder, Pennsylvania, Chile-España, Diamante, Wescott, Libertador Bolívar, etc. En todos estos juegos la formación del equipo fue prácticamente la misma, ya que el club no incorporaría todavía nuevos socios.

En 1912, Everton ingresa a la tercera división de la Football Association of Chile, primera organización de su tipo en el país creada en 1895. El 27 de marzo es aceptada la solicitud y ese mismo día, ante la necesidad de ampliar su plantilla, en las páginas de El Mercurio de Valparaíso se hace el primer llamado para captar socios y jugadores.



Población Vergara 1915 (Revista Batallón Maipú de 1903).

COLOR

Todas las páginas abiertas poseen al menos 1 color institucional, ya sea en el nombre del capítulo, en el contorno fotográfico o en alguna parte de la ciudad. Para el texto se utiliza en la mayoría de los casos el Negro a 90% sobre fondo blanco.



48
Capítulo II La Consolidación Institucional y Deportiva 49

GRANDES BENEFICIOS ECONÓMICOS

Ponce, Hurtado, Torres y Espinoza en el camarín.

Para el partido final de 1960, también se ganó en las arcas. Previo al comienzo de la historia final entre Everton y Unión Española, los directivos de ambas plantillas discutieron el reparto de la recaudación. Seguros de que ganarían, los santiaguinos no quisieron dividir las ganancias y acordaron 60% para el triunfador y 40% para el perdedor. Cuando terminó el partido, Everton se embolsó \$201.669 y los de la colonia sólo \$264.465, perdiendo más de \$63 mil pesos a causa de la sobretasa y el oro, el gol de René Meléndez.

Otro tanto se logró gracias a la sociedad que desde hace décadas existe entre la Municipalidad de Viña del Mar y Everton. El 29 de enero de 1960, en una sesión extraordinaria, realizada por las mismas autoridades comunales para discutir un contrato de concesión del Casino Municipal, se tomó una crucial decisión para el devenir económico del club.

Conscientes de la importancia de Everton para la ciudad, se incorporó la cláusula asela, que estableció que el 0,3% de las ganancias de la casa de juegos fuesen a parar a las arcas de la institución. Esta decisión contó con el voto unánime del alcalde Waldemar Huber y lo respaldaron Pedro Pizarro, Miguel Viquez, Oscar Ruiz Tagle, Emilio Puelba, Mónica Ovalera, Rolando Flewery y Víctor Ruffinó. El Decreto N°244 que efectivizó la iniciativa fue publicado el 19 de febrero de 1965.

Vialvidúa. Caballo ganador de la carrera 1964 junto a sus dueños y entrenador.

100 AÑOS COMO HINCHA

Un feliz Doctor Oscar Martín entre Barraza y Meléndez.

Historias de hinchas hay muchas, pero la de Tubelash, Cezopólita, Correa, Matuzaris, es la única. El niño y muy querido por Everton, el club deportivo de sus amores y el que siguió, finalmente, durante toda su vida.

Tubelash nació exactamente el 24 de junio de 1909, tal como la institución viterrense. Consciente innato para el fútbol, en la década de los 20, con sólo 17 años, descolaba como figura del antiguo y amateur Valparaíso Nacional.

Fenómeno de los Oros y Cielos, figuró como el socio 6.745 y también fue economista de la sede social. En 1960 compró \$1.000 - el título número 957. Su mismo título fue René Meléndez, figura de la década de los 50' en Everton.

Lo de que su día estuvo marcado por el club, no son sólo palabras: el mismo año que Everton obtuvo su tercer título, nació su primer nieto, Alexander. Y el mismo año de su cuarta estrella, es decir, el 2008, nació su primer bisnieto, Vivacoro, hijo de Alexander.

Su sueño, y el de toda su familia, era haber estado presente en las celebraciones oficiales de los Diez Años de Everton, como el hinchita más longevo de la institución y también por el derecho que le daba que su vida hubiese estado marcada por los hitos evertonianos.

Estuvo a punto de lograrlo, pero el 10 de enero de 2008 falleció entendiéndose calabrero junto a Everton su propio y muy especial siglo de vida.

Trazo Muestras Color

T Matiz: 100

[Ninguna]

[Registro]

[Papel]

[Negro]

PANTONE P 104-7 C

PANTONE P 7-8 C

IMÁGENES

Se generaron distintos Criterios aplicados a las imágenes mediante su tratamiento, para generar una distinción y un dinamismo dentro de la edición que complemente la unión de la historia visual y escrita de Everton y la Historia visual de la ciudad Viña del mar.

Se trabajaron imágenes en modo CMYK. Esta clasificación o modo de color es el estándar usado en la reproducción de imágenes impresas en cuatricomía que se fundamenta en la mezcla de diferentes proporciones de cian (C), magenta (M), amarillo (Y, de yellow) y negro (K). con una resolución de 300 dpi.



IMÁGENES Y TRATAMIENTO

(IMAGEN-TEXTO)

Dentro de los bloques de texto se insertan solo imágenes que tengan directa relación con lo institucional y la historia escrita

Para este tipo de imágenes se utilizó un criterio basado en la equidad tonal, entre la simulación de un **sepia** en común a través de: Escala de grises - modo CMYK - Ajustes de color, 40% amarillo en sombras y medios tonos.

Imágenes en escala de grises pasadas a CMYK.

Imágenes a Color. ajustando lo más posible los niveles de luz.

Estos tres criterios se fundamentan para generar un dinamismo en la lectura, no ver siempre lo mismo o todo diferente.

Capítulo I Desde sus inicios al profesionalismo 17

FÚTBOL EN LOS PRIMEROS AÑOS

Plantel de Everton 1917

A medida que el club se fue consolidando, se jugaron muchos partidos amistosos, los llamados friendly-matches. Los rivales fueron clubes como Colegio Inglés, Selecta, Sportman, Licoe Royal, Viña del Mar, Golden Star, International, Coloso, Marítimo, San Luis, Swift, Coloso, Thunder.

En 1912, Everton ingresa a la tercera división de la Football Association of Chile, primera organización de su tipo en el país creada en 1885. El 27 de marzo es aceptada la solicitud y ese mismo día, ante la necesidad de ampliar su plantilla, en las oficinas de El Ministerio de Educación se funda el

48

GRANDES BENEFICIOS ECONÓMICOS

Hurtado, Torres y Espinoza en el camerino

Para el partido final de 1950, también se generó en los años. Peseo el comienzo de la historia real entre Everton y Unión Española, las dirigencias de ambas plantillas discutieron el reparto de la recaudación. Segura de que ganarían, los santiaguinos no quisieron dividir las ganancias y acordaron 60% para el Huracán y 40% para el jugador. Cuando terminó el partido, Everton se embolsó \$381.000 y los de la colonia sólo \$264.400, perdiendo más de \$60 mil pesos a causa de la especulación y otros, el gol de René Meléndez.

Otro tanto se logró gracias a la sociedad que desde hace décadas existe entre la Municipalidad de Viña del Mar y Everton. El 29 de enero de 1965, en una sesión extraordinaria realizada por las mismas autoridades comunales para discutir en contrato de concesión del Casino Municipal, se tomó una crucial decisión para el devenir económico del club.

Conscientes de la importancia de Everton para la ciudad, se incorporó la cláusula sexta, que estableció que el 0,2% de las ganancias de la casa de juegos fueran a parar a los socios de la

IMÁGENES Y TRATAMIENTO

(IMAGEN REVENTADA)

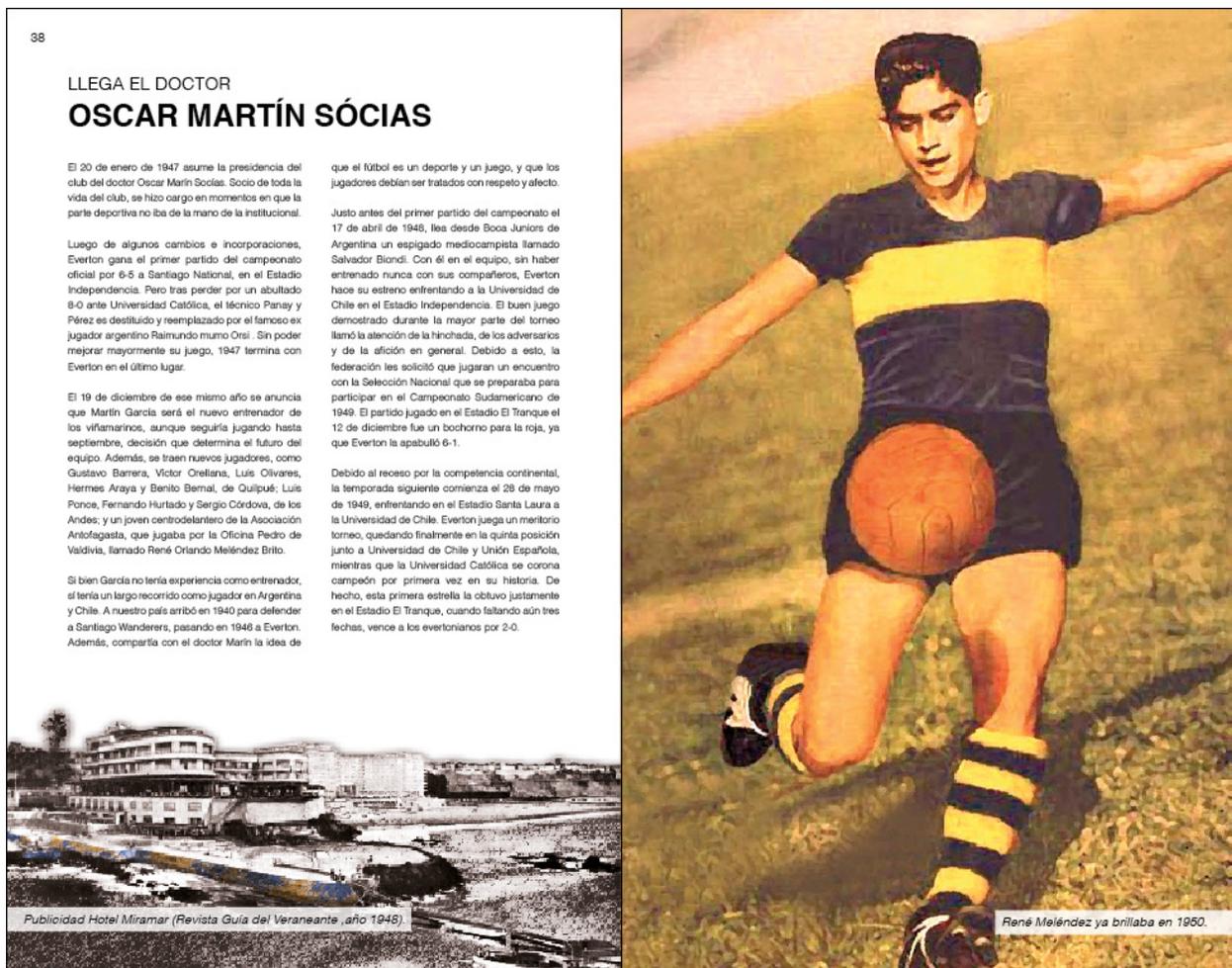
Se utilizan páginas completas de imagen reventada para generar un descanso y una recreación visual dentro de la edición. Solo se utilizan imágenes que tengan directa relación con lo institucional, las hazañas deportivas o figuras destacadas.

Estas imágenes se les aplicó el mismo criterio que las imágenes insertas en bloques de texto, al ser parte de la historia Institucional.

Simulación de sepia a través amarillo.

Escala de Grises

Color



IMÁGENES Y TRATAMIENTO

IMAGEN HISTÓRICA

La imagen histórica de la ciudad se implementa en la parte inferior del texto, generando un blanco que se integra dentro de la página y los bloques de texto.

Esta se utiliza por página o por páginas abiertas.

El criterio de elección se basa en la capacidad de generar blanco a través de la extracción del cielo, no perdiendo presencia lo relevante de la imagen.

El tratamiento se genera a partir de la desaturación del CMYK presencia absoluta de las zonas negras de la imagen, siendo los medios tonos compuestos por el resto de los canales de color C M Y, generándose en estos un tono desaturado con presencia de cyan, magenta y yellow, los cuales conforman un leve tono marrón en la imagen

Además de le añade la presencia institucional a la imagen, aludiendo a lo vernáculo, simulando el lenguaje de la expresión visual en la ciudad del hincha contemporaneo,utilizando pinceles que simulan manchas de pintura.

Para potenciar este lenguaje en algunas fotografías se utilizo un filtro Estilográfico, esto alude a lo manual, lo propio al generar trazos a modo de croquis. Solo algunas, esto ya que existen fotos en exelente calidad teniendo en cuenta que son antiguas y nunca esta demás mostrar una realidad a través de una imagen sobria.



IMÁGENES Y TRATAMIENTO

IMAGEN HISTÓRICA VIVENCIAL

Además se utilizan imágenes que aluden a la vivencia de un viñamarino de la época, como afiches publicitarios de la época o costumbres como ir a un derby en el Sporting.

Esto para no mostrar únicamente el territorio, si no que también generar una reflexión sobre el vivir, a modo de ejemplo:

Más de alguna persona de esa época podría poseer como único referente de Viña del Mar el Afiche publicitario ocupado en esta página.

Generar una comparación entre nuestro rugro y la importancia de este dentro de la vida de la gente a través de una vista al pasado.

Capítulo II La Consolidación Institucional y Deportiva 87

Finalmente, a principios de abril, se anuncia la contratación del argentino José Della Torre.

Febrero de 1946 comienza con la noticia de la incorporación de Elias Cid, Martín García, Daniel Torres y Pedro Vigorito, quienes se convertirían en puntales del equipo. En tanto, el 26 de febrero muere el presidente honorario Ives Beke.

El campeonato de la "División de Honor del Fútbol Chileno" de ese año es disputado por 13 equipos y los Oro y Cielo quedan libres la primera fecha. Tras debutar y perder por 0-2 ante Magallanes en El Tranque, el resto del torneo es regular para los viñamarinos, a excepción de la goleada 7-0 que les propina Badminton como local. Al término de las dos ruedas y de la ligilla final del grupo de "Relegación", concluyen en la novena posición.

Everton vuelve a las canchas el martes 1º de mayo de 1945 y en un amistoso ante un gran público en el Estadio El Tranque, derrota 1-0 a Colo Colo. La prensa de la época destaca "el entusiasmo de un team joven y promisorio". El debut oficial en el campeonato fue el domingo 20 de mayo contra Santiago Wanderers. En el Estadio Valparaíso y ante más de ocho mil personas, lo derrotó por 4 goles a 1. Con una temporada regular, cierran su participación goleando a Santiago Morning por 7 a 3, para terminar en el noveno puesto con 20 puntos y superando a Santiago National, Colo Colo y Badminton. El campeón fue Green Cross.

El campeón de la "División de Honor del Fútbol Chileno" de ese año es disputado por 13 equipos y los Oro y Cielo quedan libres la primera fecha. Tras debutar y perder por 0-2 ante Magallanes en El Tranque, el resto del torneo es regular para los viñamarinos, a excepción de la goleada 7-0 que les propina Badminton como local. Al término de las dos ruedas y de la ligilla final del grupo de "Relegación", concluyen en la novena posición.

Publicidad de Viña del Mar. Guía del Veraneante 1943

LA EDICIÓN





CONCLUSIÓN

Muchas veces el recuerdo es lo único que permanece en nuestras vidas, el avance del tiempo es inevitable, consigo trae todo tipo de emociones arraigadas a la vivencia personal y conjunta. Viña del Mar como ciudad no se desliga de aquello, el paso del tiempo ha generado cambios que van desde lo topográfico, arquitectónico hasta el diario vivir de la ciudadanía.

El paso del tiempo de un Club deportivo que nace en 1909 no se queda atrás en aquellos cambios, ya que a través de este estudio, se determinó que Everton emigró desde el plan hacia los cerros, en donde actualmente se vive su Pasión.

Es por esto que en esta nueva Edición “Un EQUIPO, UNACIUDAD” Everton hace presente el pasado de su lugar de origen, al leer su historia, cada hazaña del club , percibimos una realidad que es parte del recuerdo. Así mismo, la asociatividad al recorrer hoy en día viña del mar, reconocer hitos en el presente, traerá consigo un recuerdo de las hazañas del club, regresando desde su pasado Everton hacia el Viña Postal.

El diseño:

Everton en la ciudad se vive de manera única, la oportunidad que genera el diseño, de vincularse, conocer realidades, sus problemas y tener la posibilidad de generar una solución, una respuesta a una inquietud siendo el diseñador un silencioso mediador, dejando de lado todo tipo de prejuicios y estar preparado para lo que sea, es algo que se cultiva, adoptando esta cualidad en nuestro perfil profesional estando preparados como diseñadores para todo tipo de futuros encargos.

BIBLIOGRAFÍA

Imágenes y Fotografías:

Archivo Everton Viña del mar SADP.
Corporación deportiva Everton de Viña del Mar.
Revista Estadio.
Archivo El Mercurio de Valparaiso SAP.
Colección Pedro Encina.
Colección Patricio Cabezas.
Colección Juan Esteban Dysli.
Archivo Histórico Patrimonial.
Revista Life años 20.
Revista Batallon Maipú 1902.
Revista Guía del Veraneante ,años 1956, 1948,
1943.
Libro Centenario 1910 Provincias y Comunas de
Chile.
Oficina de turismo Viña del mar Chile.
https://www.flickr.com/camilo_garland

Documentación:

Biblioteca Santiago Severin de Valparaíso.
Club Deportivo Everton de Viña del Mar S.A.D.P
Rep Legal Patricio García Monteverde.
Avenida Valparaiso 585, Local 32.
Galería Pleno Centro, Viña del Mar Chile.



